

Arabic online for English Speakers

<http://www.al-hakkak.fr>

Basic **Arabic**
by practice
أسس
العربية
بالتطبيق

Arabic Verbs

Made Easy with Effort

Version 1.3

Tables, exercises, corrections and index

Textbook with online recordings

Ghalib Al-Hakkak

© Ghalib Al-Hakkak, Self published author - France (ghalib@al-hakkak.fr)

© Ghalib Al-Hakkak, August 2016

ISBN-13: 978-1536813913 / ISBN-10: 1536813915

Author : Ghalib AL-HAKKAK, Marmagne 71710, Burgandy, France
Publisher : Ghalib AL-HAKKAK, Self published author (auteur auto-édité)
Printed by and distributed through : Amazon

Website : www.al-hakkak.fr

Email : ghalib@al-hakkak.fr

Introduction

It is important for an English speaker to choose the most suitable way to learn Arabic verbs. If the goal is to learn useful verbs and the way that Arabs use them, then this book is the right choice. You may ask is it worth it to spend time learning Arabic verbs with such a book? Yes. Arabic literature spans more than fourteen centuries and reflects the change of time. The verbs are amongst parts of the language that have remained almost the same. Arabs still use the same verbs to express themselves for vital actions as they did in 600: to go, to come, to eat, to drink, to speak, to live, to die, etc. Verbs can thus be an entry point to explore the language of the past.

How to learn Arabic verbs with this book?

First of all, one should note that Arabic conjugation is quite simple. With only two tenses, all verbs have the same prefixes and suffixes. However, what may pose some difficulty is the presence of a «weak» letter (ي / ا / و). That's why one should start with «strong verbs» and move progressively to the more particular cases.

If a plan is necessary, I suggest this one:

1. Start with some strong trilateral verbs : to write, to understand, to open, to sit down
2. Move on to derivated or «increased» forms (الفعل المزيد) of strong verbs in this order: forms II and V (pages 53 and 71), then III and VI (pages 57 and 75), then VII and VIII (pages 79 and 87), then X (page 97).
3. Move on to form IV (page 61). Study it carefully.
4. Study the weak verbs of form I and concentrate on what seems useful to you (pages 23 to 49).
5. Finally, study in detail other weak verbs. If you don't manage to fully grasp the other weak verbs, you can move on and return later.

At every stage, try to do all the exercises and review your mistakes.

You may notice that the recordings give you two ways to pronounce every verb. In elementary school students are used to learning the academic way, whereas in common speech the final vowel disappears in the present tense. So in each recording you will find two readings, one “academic” and one “common”. In fact, the so called “common” way to pronounce verbs is a midway between the academic and the dialects practiced in Arab countries, and may help to understand how the language varies from one region to the next.

A common system

With only two tenses (past and present), the whole conjugation can be presented in one page. That would be to visualize the system in its entirety. But in order to learn it properly, one should focus on the details. Let's start with this table. The line represents the radical of the verb. It remains the same for all persons. Once you have memorized it, you can conjugate.

Singular		Dual		Plural	
Past	Present	Past	Present	Past	Present
ت _____	أ _____	نا _____	ذ _____	نا _____	ذ _____
ت _____	ت _____	تما _____	ت _____ ان	تم _____	ت _____ ون
ت _____	ت _____ ين	تما _____	ت _____ ان	تن _____	ت _____ ن
_____	ي _____	ا _____	ي _____ ان	وا _____	ي _____ ون
ت _____	ت _____	تا _____	ت _____ ان	ن _____	ي _____ ن

How to use the tables in this book ?

It is very important to avoid writing the short vowels. If you have understood the system, it is sufficient to write the verbs as Arabs do, without the short vowels.

On every page, for a new group of verbs, you will find an example with a common verb, given in the singular (in the center of the page), dual and plural (on the left). As well as some words sharing the same root, like the imperative, the participle and the verbal noun. Then you will find a list of some very common verbs which follow the same pattern. So you can already practice trying to conjugate new verbs using the table on the page. Sometimes, you have quotations at the bottom of the page. It is up to you to look for the meaning. It can be a great conversation starter to ask an Arabophone you know.

The following videos, although in French, may help you learn to write:

https://www.youtube.com/watch?v=77N_bKeyvpg

<https://www.youtube.com/watch?v=MvIc60O-kk0>

<https://www.youtube.com/watch?v=j5z9CDWoqGU>

<https://www.youtube.com/watch?v=fmHIC0wf24U>

<https://www.youtube.com/watch?v=qIGd072GFks>

Marfu^c, mansub and majzum!

The present tense, should be studied well. Eventually you will see that in some situations, the end of the verb is slightly modified. For example, the letter ن may disappear from the suffix, or the final short

vowel may disappear or change. As Arabs do not pronounce the final short vowel, it may be ignored for the time being. In-depth study of the modes, Marfu^c (Indicative المرفوع), Mansub (Subjunctive المنصوب), and Majzum (Jussive المجزوم), which cause these changes, can be reserved for later.

Pay attention to the table and you will understand the system.

Singular			Dual			Plural		
مرفوع	منصوب	مجزوم	مرفوع	منصوب	مجزوم	مرفوع	منصوب	مجزوم
أكتب	Same spelling	Same spelling	نكتب	Same spelling	Same spelling	نكتب	Same spelling	Same spelling
تكتب	Same spelling	Same spelling	تكتبان	تكتبا	تكتبا	تكتبون	تكتبوا	تكتبوا
تكتبين	تكتبي	تكتبي	تكتبان	تكتبا	تكتبا	تكتبن	Same spelling	Same spelling
يكتب	Same spelling	Same spelling	يكتبان	يكتبا	يكتبا	يكتبون	يكتبوا	يكتبوا
تكتب	Same spelling	Same spelling	تكتبان	تكتبا	تكتبا	يكتبن	Same spelling	Same spelling

It is not necessary to draw a table for every verb, every tense, every mode. It is better to memorize the system as it is shown above. The conjugation varies slightly from one mode to the next. For example, consider the box of the second person feminine. You will see that the verb loses its final ن. Some weak verbs vary further, with changes in mode. Look carefully at each case and do the exercises. If it doesn't work, start again.

An example of a strong verb : **to learn**

Singular		المفرد
Present tense (imperfect)		المضارع
	1 st Pers. المتكلم	أَتَعَلَّمُ
Masculine المذكر		تَتَعَلَّمُ
Feminine المؤنث	2 nd Pers. المخاطب	تَتَعَلَّمِينَ لن / لم تتعلمي
Masculine المذكر		يَتَعَلَّمُ
Feminine المؤنث	3 rd Pers. الغائب	تَتَعَلَّمُ

An example of a weak verb : **to say**

Singular		المفرد
Present tense (Imperfect)		المضارع
	1 st Pers. المتكلم	أَقُولُ لم أقل
Masculine المذكر		تَقُولُ لم تقل
Feminine المؤنث	2 nd Pers. المخاطب	تَقُولِينَ لن / لم تقولي
Masculine المذكر		يَقُولُ لم يقل
Feminine المؤنث	3 rd Pers. الغائب	تَقُولُ لم تقل

How to recognize the group of a verb ?

Let's take a look at some examples :

يكتبون - < ي كتبون

يكتبونها - < ي كتبونها

كتبتها - < كتبتتها

=> form I, pp. 10-50

نشاركهم =< ن شاركهم

شاركناهم - < شاركناهم

=> form III, p. 57.

If a weak letter (و / ي / ي) appears in the radical of the verb, see pp. 23 à 43.

قالوها =< قالوها

يقولونها - < ي قولونها

=> form I, weak verb.

Of course, it is not always so easy. But the best way to progress and start learning is to look for what is easy and clear. Then things will take place in the right way. The consultation of a teacher would be wonderful to review your writing, the completed exercises, and some details that remain unclear.

Good Luck!

Ghalib Al-Hakkak, Marmagne (Burgandy), France 2016 July 26th - ghalib@al-hakkak.fr

Edited by Alexander Sethi

Arabic Verbs

Made Easy with Effort

Trilateral Verb

Form I

الفعل المجرد

Trilateral Verb

also called "naked" or "form I"

1. Verb "TO WRITE" (كَتَبَ يَكْتُبُ) - alternation "au" — p. 11
2. Verb "TO GO" (ذَهَبَ يَذْهَبُ) - alternation "aa" — p. 13
3. Verb "TO SIT DOWN" (جَلَسَ يَجْلِسُ) - alternation "ai" — p. 15
4. Verb "TO UNDERSTAND" (فَهِمَ يَفْهَمُ) - alternation "ia" — p. 17
5. Verb "TO GROW UP" (كَبُرَ يَكْبُرُ) - alternation "uu" — p. 19
6. Verb sourd "TO CLOSE" (سَدَّ يَسُدُّ) — p. 21
7. Weak Verbs :
 - Assimilated Verbs : TO ARRIVE (وَصَلَ يَصِلُ) , p. 23, TO FALL (وَقَعَ يَقَعُ), p. 25, TO INHERIT (وَرِثَ يَرِثُ), p. 27, TO CONTAIN (وَسَعَ يَسَعُ), p. 29
 - Hollow Verbs : TO SAY (قَالَ يَقُولُ), p. 31, TO SELL (بَاعَ يَبِيعُ), p. 33, TO SLEEP (نَامَ يَنَامُ), p. 35
 - Defective Verbs : TO INVITE (دَعَا يَدْعُو), p. 37, TO STAY (بَقِيَ يَبْقَى), p. 39, TO TELL (حَكَى يَحْكِي), p. 41, TO TRY HARD (سَعَى يَسْعَى), p. 43
8. Hamzated Verbs : TO EAT (أَكَلَ يَأْكُلُ), p. 45, TO ASK (سَأَلَ يَسْأَلُ), p. 47, TO START (بَدَأَ يَبْدَأُ), p. 49

Arabic Verbs Made Easy with Effort

Arabic for English Speakers - <http://www.al-hakkak.fr>

© Ghalib Al-Hakkak - August 2016

Trilateral Strong Verb (form I) - au

الفعل الثلاثي المجرد السالم

Plural الجمع

نكتب	كتبنا
تكتبون	كتبتم
تكتبن	كتبتن
يكتبون	كتبوا
يكتبن	كتبن

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/sainau-p.mp3>

Dual المثني

نكتب	كتبنا
تكتبان	كتبتما
تكتبان	كتبتما
يكتبان	كتبتا
تكتبان	كتبتا

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/sainau-d.mp3>

Present Participle اسم الفاعل

كاتب

Past Participle اسم المفعول

مكتوب

Verbal Noun المصدر

الكتابة

Passive Voice المبني للمجهول

كُتِبَ يُكْتَبُ

Imperative فعل الأمر

اكتب اكتبوا

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/sainau.mp3>

TO WRITE

		Singular			
		المفرد		المفرد	
		Present Tense (Imperfect) المضارع		Past Tense (Perfect) الماضي	
		أكتب	1 st Pers. المتكلم	كتبت	1 st Pers. المتكلم
Masculine المذكر		تكتب		كتبت	
	Feminine المؤنث	تكتبين لن / لم تكتبي	2 nd Pers. المخاطب	كتبت	2 nd Pers. المخاطب
Masculine المذكر		يكتب	3 rd Pers. الغائب	كتب	3 rd Pers. الغائب
	Feminine المؤنث	تكتب		كتبت	

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/sainau-s.mp3>

Similar common use verbs

NB : the meaning given here is the most common one, variant meanings can be found in a dictionary.

To grow (veg.)	نبت	To fire, to dismiss	طرد	To keep silent	سكت	To study	درس	To scatter seeds	بذر
To scatter	نثر	To jump	طفر	To live (somewhere)	سكن	To mention	ذكر	To appear	برز
To support	نصر	To demand	طلب	To spoil	سلب	To create	خلق	To let	ترك
To speak	نطق	To venerate	عبد	To feel	شعر	To strangle	خنق	Trouer	ثقب
To look	نظر	To cross	عبر	To thank	شكر	To refuse	رفض	To happen	حدث
To blow	نفخ	To impose	فرض	To be patient	صبر	To dance	رقص	To protect	حرس
To diminish	نقص	To kill	قتل	To paint (building)	صبغ	To draw	رسم	To harvest	حصد
To reject	نقض	To go to, to mean	قصد	To be published	صدر	To run	ركض	To happen	حصل
To transfer	نقل	To sit down	قعد	To tell the truth	صدق	To eat	أكل	To govern	حكم
		To keep sth secret	كنم	To shout	صرخ	To steal	سرق	To cook bread	خبز
		To swear	كنس	To resist	صمد	To fall	سقط	To stock	خزن
		To touch	لمس	To cook	طبخ	To pour	سكب	To address (a speech)	خطب

Notes, expressions, quotations... Search for meanings on your own !

Exercices تمارين

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/sainau-exo1.mp3>

أطلب منك أن تصبري قليلاً وسوف أكتب لك رسالة طويلة .

- يطلب مني
- نطلب منك
- يطلبون منا
- يطلبن منهم

شكرته على مساعدته لي ثم تركته يدرس العربية مع أصحابه .

- شكروني
- شكرها
- شكرتهم
- شكرنا

Translate !

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/sainau-exo2.mp3>

- | | |
|--|---|
| Who remembers the last party ? : | هل سمعت بما حدث ؟ : |
| Is it true that you have drawn a new picture ? : | صحيح أنك تركت المدرسة ؟ : |
| It's my girlfriend who left me. : | أين درست العربية ؟ : |
| I really thank you very much. : | هل تذكر أيام الطفولة ؟ : |
| The Conservatives have fallen. : | لمماذا ترفض هذه الوظيفة ؟ : |
| Where will he live? : | هل تظن أن السقف سوف يسقط ؟ : |
| How can I keep silent towards this scandal! : | كيف تسكت على هذا الظلم ؟ : |
| Will you carry the cabinet alone? : | الأحسن أن نأكل في هذا المطعم : |
| He must keep silent. : | ماذا يعبد البوذيون ؟ : |
| Why does he want me to shup up! : | صحيح أنك سوف تهجرين زوجك ؟ : |
| | لمماذا يقتل الإرهابيون الناس الأبرياء ؟ : |

Derivated or Increased Verbs

Forms II to X

Form II - "TO TEACH", p. 53, and "TO NAME", p. 55

عَلَّمَ يَعْلَمُ سَمَّى يَسْمِي

Form III - "TO TRY", p. 57, and "TO CALL", p. 59

حَاوَلَ يَحَاوِلُ نَادَى يَنَادِي

Form IV - "TO BRING DOWN", p. 61, "TO LIVE" (somewhere), p. 63, "TO

أَنْزَلَ يَنْزِلُ أَقَامَ يَقِيمُ

PREPARE", p. 65, "TO THROW", p. 67, and "TO BUILD", p. 69

أَعَدَّ يَعِدُّ أَلْقَى يَلْقَى أَنْشَأَ يَنْشِئُ

Form V - "TO SPEAK", p. 71, and "TO HOPE", p. 73

تَكَلَّمَ يَتَكَلَّمُ تَمَنَّى يَتَمَنَّى

Form VI - "TO CORRESPOND", p. 75, and "TO MEET", p. 77

تَرَاوَلَ يَتَرَاوَلُ تَلَاقَى يَتَلَاقَى

Form VII - "TO BE BUSY", p. 79, "TO ISOLATE ONESELF", p. 81, "TO

انْشَغَلَ يَنْشَغُلُ انْزَوَى يَنْزُوِي

INFILTRATE", p. 83, and "TO BE BIASED", p. 85

انْدَسَّ يَنْدَسُّ انْحَازَ يَنْحَازُ

Form VIII - "TO WORK", p. 87, "TO MEET", p. 89, "TO OCCUPY", p. 91, and

اشْتَغَلَ يَشْتَغُلُ التَّقَى يَلْتَقِي اِحْتَلَّ يَحْتَلُّ

"TO BE EAGER", p. 93

اشْتَأَقَ يَشْتَأِقُ

Form IX : "TO BLACKEN", p. 95

اسْوَدَّ يَسْوَدُّ

Form X - "TO USE", p. 97, "TO BE ABLE TO", p. 99, "TO LIE DOWN", p. 101,

اسْتَعْمَلَ يَسْتَعْمَلُ اسْتَطَاعَ يَسْتَطِيعُ اسْتَلْقَى يَسْتَلْقِي

and "TO GET READY", p. 103

اسْتَعَدَّ يَسْتَعِدُّ

Arabic Verbs Made Easy with Effort

Arabic for English Speakers - <http://www.al-hakkak.fr>

© Ghalib Al-Hakkak - August 2016

Derivated Verb - Form II - 1

الفعل المزيد - فَعَلَ يَفْعَلُ

Plural الجمع

نعلم	علمنا
تعلمون	علمتم
تعلمن	علمتن
يعلمون	علموا
يعلمن	علمن

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/21-p.mp3>

Dual المثنى

نعلم	علمنا
تعلمان	علمتما
تعلمان	علمتما
يعلمان	علما
تعلمان	علمتا

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/21-d.mp3>

Present Participle اسم الفاعل

مُعَلِّمٌ مُعَلِّمَةٌ

Past Participle اسم المفعول

مُعَلَّمٌ مُعَلَّمَةٌ

Verbal Noun المصدر

التَّعْلِيمُ

Passive Voice المبني للمجهول

عُلِّمَ يُعَلَّمُ

Imperative فعل الأمر

عَلِّمِ عَلِّمِي

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/21.mp3>

TO TEACH

		Singular المفرد	
		Present Tense (Imperfect) المضارع	Past Tense (Perfect) الماضي
Masculine المذكر	1 st Pers. المتكلم	أَعْلَمُ	عَلَّمْتُ
	2 nd Pers. المخاطب	تَعْلَمُ	عَلَّمْتَ
Feminine المؤنث	2 nd Pers. المخاطب لن / لم تعلمي	تَعْلَمِينَ	عَلَّمْتِ
	3 rd Pers. الغائب	يُعَلِّمُ	عَلَّمَ
Feminine المؤنث	3 rd Pers. الغائب	تَعْلَمُ	عَلَّمَتْ

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/21-s.mp3>

Similar common use verbs

NB : the meaning given here is the most common one, variant meanings can be found in a dictionary.

To calm	هدأ	To honor	كرم	To hang	علق	To repeat	ردد	To found	أسس
To congratulate	هنأ	To speak to	كلم	To justify	علل	To deliver	سلم	To renew	جدد
To give birth	ولد	To color	لون	To explain	فسر	To encourage	شجع	To happen	حدث
		To extend	مدد	To think	فكر	To correct	صحح	To define	حدد
		To make it possible	مكن	To present	قدم	To export	صدر	To liberate	حرر
		To prepare	مهد	To decide	قرر	To photograph	صور	To prepare	حضر
		To distinguish	ميز	To shorten	قصر	To develop	طور	To analyse	حلل
		To organize	نظم	To imitate	قلد	To lengthen	طول	To hide	خبأ
		To threaten	هدد	To bind	قيد	To list	عدد	To anesthetize	خدر

Notes, expressions, quotations... Search for meanings on your own !

« من علمني حرفاً ملكني عبداً » (علي بن أبي طالب)

« قيدوا العلم بالكتابة (مثل) »

« وفسر الماء بعد الجهد بالماء (مثل) »

« ويكلم الناس في المهدي » (قرآن)

Exercices تمارين

Complete using the verb with the right agreement !

1. Who decided to raise taxes? ١ - من أن يرفع الضرائب ؟ (قرر يقرر)
2. My parents spend hello to yours. ٢ - أهلي على أهلك (سلم يسلم)
3. Ladies and gentlemen, good morning. Here is the log. ٣ - سيداتي سادتي نحييكم و..... لكم نشرة الأخبار (قدم يقدم)
4. The government has extended the deadline for the payment of taxes. ٤ - الحكومة المهلة لدفع الضرائب (مدد يمدد)
5. Jamila, how do you explain this sentence? ٥ - كيف هذه الجملة يا جميلة ؟ (فسر يفسر)
6. Who spoke to you on the street? ٦ - من كان لك في الشارع ؟ (كلم يكلم)
7. Can you photograph the house? ٧ - هل تستطيع أن الدار ؟ (صور يصور)
8. How did the government set taxes? ٨ - كيف الحكومة الضرائب ؟ (حدد يحدد)
9. Who gave you the opportunity to live in this house? ٩ - منك من السكن في هذه الدار ؟ (مكن يمكن)
10. Why do you threaten to file a complaint? ١٠ - لماذا ني برفع شكوى يا ناس ؟ (هدد يهدد)
11. How did the town hall set the stage for increasing taxes? ١١ - كيف البلدية لرفع الضرائب ؟ (مهد يمهد)
12. How do you explain this? ١٢ - كيف هذه القضية يا ناس ؟ (فسر يفسر)
13. Can you list French presidents? ١٣ - هل تستطيعون أن رؤساء فرنسا ؟ (عدد يعدد)
14. Who gave you the key to the car? ١٤ - من لك مفتاح السيارة ؟ (سلم يسلم)
15. My children, what have you decided? ١٥ - ماذا يا أولادي ؟ (قرر يقرر)
16. Why do you still not set the date of the wedding in the summer? ١٦ - لماذا لا موعد الزواج في الصيف ؟ (حدد يحدد)

- | | | | | | |
|---------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| ١١ - لماذا ؟ | <input type="checkbox"/> هددوك | <input type="checkbox"/> يهددوك | ١ - أريد | <input type="checkbox"/> أكلمك | <input type="checkbox"/> أن أكلمك |
| ١٢ - يجب نفسك . | <input type="checkbox"/> أن تسلم | <input type="checkbox"/> تسلم | ٢ - كيف هذا ؟ | <input type="checkbox"/> تفسر | <input type="checkbox"/> أن تفسر |
| ١٣ - كيف المشروع ؟ | <input type="checkbox"/> حضرت | <input type="checkbox"/> أن تحضر | ٣ - ماذا تريد أن ؟ | <input type="checkbox"/> تصورين | <input type="checkbox"/> تصوري |
| ١٤ - أن أذهب الآن . | <input type="checkbox"/> أفضل | <input type="checkbox"/> أن أفضل | ٤ - لماذا تريد ؟ | <input type="checkbox"/> أن تكلمني | <input type="checkbox"/> تكلمني |
| ١٥ - لا أستطيع الآن . | <input type="checkbox"/> أحدثكم | <input type="checkbox"/> أن أحدثكم | ٥ - أبي عليك . | <input type="checkbox"/> يسلم | <input type="checkbox"/> تسلم |
| ١٦ - كيف المشروع ؟ | <input type="checkbox"/> تطورين | <input type="checkbox"/> أن تطوري | ٦ - سوف لك هدية . | <input type="checkbox"/> قدمت | <input type="checkbox"/> أقدم |
| ١٧ - لماذا لي هدية ؟ | <input type="checkbox"/> تقدم | <input type="checkbox"/> أن تقدم | ٧ - لقد الرحيل من هنا . | <input type="checkbox"/> قررت | <input type="checkbox"/> أقرر |
| ١٨ - هل تستطيع أن ؟ | <input type="checkbox"/> تصورنا | <input type="checkbox"/> صورتنا | ٨ - قد العقد مع النادي . | <input type="checkbox"/> أن أجدد | <input type="checkbox"/> أجدد |
| ١٩ - هل تريد أن المدينة ؟ | <input type="checkbox"/> صورت | <input type="checkbox"/> تصور | ٩ - متى موعد الزواج ؟ | <input type="checkbox"/> تحددون | <input type="checkbox"/> تحددوا |
| ٢٠ - يجب أن عن نفسك . | <input type="checkbox"/> تعبري | <input type="checkbox"/> تعبرين | ١٠ - متى المدير ؟ | <input type="checkbox"/> تكلمين | <input type="checkbox"/> أن تكلمي |

Exercices corrections

Correction of page 12

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/corrige-page-111-1.mp3>

أطلب منك أن تصبري قليلاً وسوف أكتب لك رسالة طويلة .

يطلب مني أن أصبر قليلاً وسوف يكتب لي رسالة طويلة .

نطلب منك أن تصبر قليلاً وسوف نكتب لك رسالة طويلة .

يطلبون منا أن نصبر قليلاً وسوف يكتبون لنا رسالة طويلة .

يطلبن منهم أن يصبروا قليلاً وسوف يكتبن لهم رسالة طويلة .

شكرته على مساعدته لي ثم تركته يدرس العربية مع أصحابه .

شكروني على مساعدتي لهم ثم تركوني أدرس العربية مع أصحابي .

شكرها على مساعدتها له ثم تركها تدرس العربية مع أصحابها .

شكرتهم على مساعدتهم لي ثم تركتهم يدرسون العربية مع أصحابهم .

شكرنا على مساعدتنا له ثم تركنا ندرس العربية مع أصحابنا .

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/corrige-page-111-3.mp3>

من يذكر العيد السابق ؟

صحيح أنك تركت صديقتك ؟

صديقتي هي التي تركتني .

أشكرك شكراً جزيلاً .

المحافظون لم يسقطوا .

أين سيسكن ؟

كيف أسكت عن هذه الفضيحة !

هل ستنقل الدولار وحده ؟

يجب أن يسكت !

لماذا يطلب مني أن أسكت ؟

Have you heard the news?

Is it true that you left school?

Where did you learn Arabic?

Do you remember the days of childhood?

Why do you refuse this job?

Do you think the ceiling will fall?

How can you keep silent with this injustice?

It is better to eat in this restaurant.

What do buddhists revere?

Is it true you're going to leave your husband?

Why terrorists kill innocents people?

Correction of page 54

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/corrige-page-131-1.mp3>

- ١ - من قرر أن يرفع الضرائب ؟ (قرر يقرر)
- ٢ - أهلي يسلمون على أهلك (سلم يسلم)
- ٣ - سيداتي سادتي نحبيكم ونقدم لكم نشرة الأخبار (قدم يقدم)
- ٤ - مددت الحكومة المهلة لدفع الضرائب (مدد يمدد)
- ٥ - كيف تفسرين هذه الجملة يا جميلة ؟ (فسر يفسر)
- ٦ - من كان يكلمك في الشارع ؟ (كلم يكلم)
- ٧ - هل تستطيع أن تصور الدار ؟ (صور يصور)
- ٨ - كيف تحدد الحكومة الضرائب ؟ (حدد يحدد)
- ٩ - من ممكنك من السكن في هذه الدار ؟ (مكن يمكن)
- ١٠ - لماذا تهددوني برفع شكوى يا ناس ؟ (هدد يهدد)
- ١١ - كيف مهدت البلدية لرفع الضرائب ؟ (مهد يمهد)
- ١٢ - كيف تفسرون هذه القضية يا ناس ؟ (فسر يفسر)
- ١٣ - هل تستطيعون أن تعددوا رؤساء فرنسا ؟ (عدد يعدد)
- ١٤ - من سلمك مفتاح السيارة ؟ (سلم يسلم)
- ١٥ - ماذا قررتم يا أولادي ؟ (قرر يقرر)
- ١٦ - لماذا لا تحدد موعد الزواج في الصيف ؟ (حدد يحدد)

<http://www.al-hakkak.fr/son-v/corrige-page-131-2.mp3>

- | | | | | | |
|---------------------------------|--|--|--------------------------------|--|---|
| ١١ - لماذا ؟ | <input checked="" type="radio"/> هددوك | <input type="radio"/> يهددوك | ١ - أريد | <input type="radio"/> أكلمك | <input checked="" type="radio"/> أن أكلمك |
| ١٢ - يجب نفسك . | <input checked="" type="radio"/> أن تسلم | <input type="radio"/> تسلم | ٢ - كيف هذا ؟ | <input checked="" type="radio"/> تفسر | <input type="radio"/> أن تفسر |
| ١٣ - كيف المشروع ؟ | <input checked="" type="radio"/> حضرت | <input type="radio"/> أن تحضر | ٣ - ماذا تريد أن ؟ | <input type="radio"/> تصورين | <input checked="" type="radio"/> تصوري |
| ١٤ - أن أذهب الآن . | <input checked="" type="radio"/> أفضل | <input type="radio"/> أن أفضل | ٤ - لماذا تريد ؟ | <input checked="" type="radio"/> أن تكلمني | <input type="radio"/> تكلمني |
| ١٥ - لا أستطيع الآن . | <input type="radio"/> أحدثكم | <input checked="" type="radio"/> أن أحدثكم | ٥ - أبي عليك . | <input checked="" type="radio"/> يسلم | <input type="radio"/> تسلم |
| ١٦ - كيف المشروع ؟ | <input checked="" type="radio"/> تطورين | <input type="radio"/> أن تطوري | ٦ - سوف لك هدية . | <input type="radio"/> قدمت | <input checked="" type="radio"/> أقدم |
| ١٧ - لماذا لي هدية ؟ | <input checked="" type="radio"/> تقدم | <input type="radio"/> أن تقدم | ٧ - لقد الرحيل من هنا . | <input checked="" type="radio"/> قررت | <input type="radio"/> أقرر |
| ١٨ - هل تستطيع أن ؟ | <input checked="" type="radio"/> تصورنا | <input type="radio"/> صورتنا | ٨ - قد العقد مع النادي . | <input type="radio"/> أن أجدد | <input checked="" type="radio"/> أجدد |
| ١٩ - هل تريد أن المدينة ؟ | <input type="radio"/> صورت | <input checked="" type="radio"/> تصور | ٩ - متى موعد الزواج ؟ | <input checked="" type="radio"/> تحددون | <input type="radio"/> تحددوا |
| ٢٠ - يجب أن عن نفسك . | <input checked="" type="radio"/> تعبري | <input type="radio"/> تعبرين | ١٠ - متى المدير ؟ | <input checked="" type="radio"/> تكلمين | <input type="radio"/> أن تكلمي |

Index

NB :

1. The purpose of this index is to strengthen the use of the most common verbs; by the way, a reference is given to the corresponding group; but it would be better to do without this index and guess the group by observing the root of the verb;
2. Verbs given here are chosen for their frequency in today's Arabic; there is no need to clutter here archaic verbs or too specialized; but the student through a hard drive, will inevitably be able to guess which group is linked to any other verb missing from this list;
3. Browse this list by observing how each verb group returns could be a very useful exercise to get used to verbal morphology of Arabic ;
4. Vowels are only relevant data in this list; however the *chadda* is indicated thereon, to avoid confusion between certain forms, but do not get used to reproduce it in writing; you just have to guess its presence.

Alphabetical Index

ء ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن ه و ي

IV - p. 65	أمدَّ يمدّ	IV - p. 63	أشاد يشيد	----- ء -----
IV - p. 67	أمسى يمسي	IV - p. 63	أشار يشير	
IV - p. 67	أمضى يمضي	IV - p. 63	أشاع يشيع	IV - p. 63
IV - p. 61	أمكن يمكن	IV - p. 67	أشفى يشفي	IV - p. 63
IV - p. 63	أناب ينب	IV - p. 67	أشقى يشقي	IV - p. 69
IV - p. 63	أنال ينيل	IV - p. 61	أصبح يصبح	IV - p. 67
IV - p. 67	أنسى ينسي	IV - p. 65	أصرّ يصرّ على	IV - p. 65
IV - p. 69	أنشأ ينشئ	IV - p. 63	أضحى يضحى	IV - p. 63
IV - p. 61	أهمل يهمل	IV - p. 65	أضرّ يضرّ	IV - p. 67
IV - p. 67	أوصى يوصي	IV - p. 63	أطال يطيل	IV - p. 65
	----- ا -----	IV - p. 63	أعاد يعيد	IV - p. 61
		IV - p. 63	أعار يعير	IV - p. 61
		IV - p. 63	أعال يعيل	I - p. 45
VIII - p. 87	ابتعد يبتعد عن	IV - p. 65	أعزّ يعزّ	IV - p. 61
VIII - p. 91	ابتلّ يبتلّ	IV - p. 61	أعلن يعلن	IV - p. 69
IX - p. 95	أبيضّ يبيضّ	IV - p. 67	أعمى يعمي	IV - p. 65
VIII - p. 93	احتار يحتر	IV - p. 63	أغار يغير	IV - p. 61
VIII - p. 91	احتدّ يحتدّ	IV - p. 61	أغلق يغلق	IV - p. 65
VIII - p. 87	احترق يحترق	IV - p. 63	أفاد يفيد	IV - p. 63
VIII - p. 89	احتمى يحتمي	IV - p. 63	أقال يقيل	IV - p. 69
VIII - p. 87	احتمل يحتمل	IV - p. 61	أقبل يقبل	IV - p. 61
VIII - p. 89	احتوى يحتوي	IV - p. 65	أقرّ يقرّ -	IV - p. 61
IX - p. 95	احمرّ يحمرّ	IV - p. 61	أقسم يقسم	IV - p. 67
VIII - p. 93	اجتاز يجتاز	I - p. 45	أكل يأكل	IV - p. 63
VIII - p. 87	اجتمع يجتمع	IV - p. 61	أكمل يكمل	IV - p. 65
VIII - p. 89	اجتني يجتني	IV - p. 65	ألحّ يلحّ	IV - p. 61
				أباد يبید
				أبان يبين
				أبطأ يبطئ
				أبقى يبقي
				أتمّ يتّم
				أجاد يجيد
				أجرى يجري
				أحبّ يحبّ
				أحسن يحسن
				أخبر يخبر
				أخذ يأخذ
				أخرج يخرج
				أخطأ يخطئ
				أدلّ يدلّ
				أدخل يدخل
				أذلّ يذلّ
				أراد يريد
				أرجأ يرجئ
				أرجع يرجع
				أرسل يرسل
				أرضى يرضي
				أزال يزيل
				أسرّ يسرّ
				أسرع يسرع

Index

English - Arabic

Verbs used in this book

English alphabetical classification

The purpose of this index is to provide a handy dictionary of a thousand most common verbs.

Each verb is accompanied by its Arabic equivalent, the number of the form and the page corresponding to the model of the group or subgroup.

Every verb is usually indicated in Arabic with three elements: the past tense (or perfect), the present tense (or imperfect) and the verbal noun if it is in use.

The short vowels are sometimes indicated for easy reading, but you should avoid reproducing them while writing.

From a pedagogical point of view, this mini-dictionary of verbs can be useful if used as part of this work, with its exercises and recordings. Ultimately, any other missing verb here seems easy to identify and attach to the corresponding group. It is recommended not to seek completeness at this level of learning Arabic.

English-Arabic Index

NB : 1. Only the verbal noun (المصدر) commonly used is given here / 2. when the verbal noun comes from another groupe, it is between brackets.

A			
To abandon - V - p. 73	تَخَلَّى بِتَخَلَّى عَنِ - التخلي	To apologize to sb for sth - VIII - p. 87	اعتذر يعتذر إلى .. عن
To accept - I - p. 17	قَبِلَ يَقْبَلُ بِ - القَبول	To appear - I - p. 13	ظَهَرَ يَظْهَرُ - الظهور
To accept - III - p. 57	وافق يُوافق على - المُوافقة	To apply - II - p. 53	طَبَّقَ يُطَبِّقُ - التطبيق
To accompany - III - p. 57	صاحب يُصاحب - المُصاحبة	To appoint - II - p. 53	عَيَّنَ يُعَيِّنُ - التعيين
To accompany - VIII - p. 87	اصطحب يصطحب	To appreciate - X - p. 97	استحسن يستحسن - الاستحسان
To accuse sb of - VIII	اتَّهَمَ يَتَّهَمُ بِ - الاتِّهام	To approach - VIII - p. 87	اقترَبَ يَقْتَرِبُ مِنْ - الاقتراب
To achieve - IV - p. 65	أَتَمَّ يَتِمُّ - الإتمام	To approve - III - p. 57	وافق يُوافق على - المُوافقة
To acquire - VIII - p. 89	اقتنى يقتني - الاقتناء	To argue - VIII - p. 91	احتجَّ يُحتجُّ بِ -
To act (play, movie)) - II - 53	مثَّلَ يُمَثِّلُ - التمثيل	To argue - II - p. 53	عَلَّلَ يُعَلِّلُ
To add - IV - p. 63	أضف يُضيف - الإضافة	To argument - II - p. 53	عَلَّلَ يُعَلِّلُ
To admire - IV - p. 61	أعجب يُعجب بِ - الإعجاب	To arrange - II - p. 53	نظَّمُ يُنظِّمُ - التنظيم
To admit - IV - p. 65	أقرَّ يُقرُّ بِ - الإقرار	To arrest - IV - p. 61	أوقف يُوقف
To admit - VIII - p. 87	اعترف يعترف بِ - الاعتراف	To arrest - IV - p. 67	ألقي يُلقى القبض على - إلقاء القبض
To adopt - V - p. 73	تبَنَّى يتبَنَّى - التبني	To arrive - I - p. 23	وصل يصل - الوصول
To advertise - IV - p. 61	أعلن يُعلن - الإعلان	To ask - I - p. 47	سأل يسأل - السؤال
To advise - I - p. 13	نصح ينصح - النصيحة / النصيحة	To assassinate - VIII - p. 93	اغتال يغتال - الاغتيال
To advise - II - p. 55	وصى يُوصي - التوصية	To assist - III - p. 57	ساعد يُساعد - المُساعدة
To affect - II - p. 53	أثر يُؤثر على - التأثير	To assume - VIII - p. 87	افترض يفترض - الافتراض
To afford - II - p. 53	وفَّرَ يوفِّرُ - التوفير	To attach - II - p. 53	قَيَّدَ يُقَيِّدُ - التقييد
To age - I - p. 33	شاب يشيب	To attach - I - p. 21	ضمَّ يُضمُّ - الضمُّ
To agree - III - p. 57	وافق يُوافق - المُوافقة	To attack - I - p. 11	هجم يهجم على - الهجوم
To agree - VI - p. 75	توافق يتوافق - التوافق	To attack - III - p. 57	هاجم يُهاجم - المُهاجمة
To agree - VIII - p. 87	اتفق يتَّفَقُ - الاتِّفاق	To attempt - IV - p. 67	أغرى يُغري - الإغراء
To aim at - I - p. 11 / 43	هدَفَ يهدُفُ إلى / سعى يسعى إلى	To attend - III - p. 57	شارك يُشارك - المُشاركة
To allow - I - p. 13	سمَحَ يسمَحُ بِ - السماح	To attract - I - p. 15	جذب يجذب - الجذب
To analyze - II - p. 53	حلَّلَ يُحلِّلُ - التحليل	To avoid - V - p. 71	تجنَّبَ يتجنَّبُ - التجنُّب
To announce - IV - p. 61	أعلن يُعلن - الإعلان	To award - I - p. 13	منَحَ يمنَحُ - المنح
To answer - IV - p. 63	أجاب يُجيب - الإجابة	B	
To answer - I - p. 21	ردَّ يردُّ - الردُّ	To back / back up - III - p. 57	ساند يُساند - المُساندة
To answer back - I - p. 21	ردَّ يردُّ فوراً - الردُّ	To balance - III - p. 57	وازن يُوازن - المُوازنة

Arabic online for English Speakers

Arabic Made Easy with Effort

A different way to learn a difficult language

Textbook 500 pages - with free online recordings

Diffused by **Amazon** - ISBN-13: 978-1535085786 / ISBN-10: 1535085789 / 95 €

Arabic Verbs Made Easy with Effort

Textbook 190 pages - with free online recordings

Diffused by **Amazon** - ISBN-13: 978-1536813913 / ISBN-10: 1536813915 / 26 €

L'arabe en ligne pour les francophones

Manuel d'arabe en ligne

Les bases de l'arabe en 50 semaines - 7 tomes

SPECIAL :
apprentissage
en autonomie

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - **tome I** (semaines 1 à 7)
412 pages - A4 : fiches, exercices, dialogues, lexique et annexes (corrigés, conjugaison, cartes muettes, répertoire de citations, lexique ar-fr, lexique fr-ar) - [son et vidéos accessibles en ligne](#)
ISBN : 978-1537013015 / 55 €

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - **tome II** (semaines 8 à 14)
380 pages - A4 : fiches, exercices, dialogues, lexique et annexes (corrigés, répertoire de citations, lexique ar-fr, lexique fr-ar, sujets d'évaluation) - [son et vidéos accessibles en ligne](#)
ISBN : 978-1539547075 / 48 €

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - **tome I** (semaines 1 à 7)

Conçu pour **apprentissage encadré par un professeur**

184 pages - A4 : fiches, exercices, dialogues, lexique et corrigés - [son et vidéo accessibles en ligne](#)

ISBN : 978-2-903184-06-3 / 20 €

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - **tome II** (semaines 8 à 14)

Conçu pour **apprentissage encadré par un professeur**

174 pages - A4 : fiches, exercices, dialogues, lexique et corrigés - [Son accessible en ligne](#)

ISBN : 978-2-903184-02-5 / 19 €

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - **tome III** (semaines 15 à 21)

210 pages - A4 : fiches, exercices, corrigés - [Son accessible en ligne](#)

ISBN : 978-2-903184-03-2 / 23 €

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - tome IV (semaines 22 à 28) - A paraître

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - tome V (semaines 29 à 36) - A paraître

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - tome VI (semaines 37 à 42) - A paraître

Manuel d'arabe en ligne - Les bases de l'arabes en 50 semaines - tome VII (semaines 43 à 49) - A paraître

Conjugaison arabe

172 pages - A4 : 40 tableaux, 120 exercices, 1500 items, corrigés, index alphabétique de 750 verbes d'usage courant -

[Son accessible en ligne](#) ISBN : 978-2-903184-01-8 / 12 €

Glossaires rudimentaires - Français-arabe

Archéologie **Arts** Commerce **Droit** Economie **Finances** Géographie **Histoire** Langues **Mathématiques** Métiers **Philosophie**

Religions **Sciences politiques** Sociologie **Sport** Tourisme - envrion 5000 termes - 192 p. - A5 ISBN : 978-2-903184-11-7 / 12 €

1001 Dates pour mieux apprendre l'arabe

- Français-arabe Version N&B

168 pages - A5 - [Son accessible en ligne](#) ISBN : 978-2-903184-08-7 / 9,5 €